







## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA AIZSARGAĢĒRBIS

MODELIS: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Izmantošana:**  
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumiem) un ķīmiskajiem riskiem kā laika aptākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

Produktam ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkāršs konstrukcijas i kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425. Tiek nodrošināta atbilstība aizsardzības, milie whitas on lhtne mairūse UE 2016/425 kohaseit.

**2. Materiālu sastāvs:**  
Galvenais audums: poliesteris (65%), kokvilna (35%) ar svaru 267g/m<sup>2</sup> ±5g

**3. Lietošana:**  
Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīstis, vai apģērbam nav viegli ielīdējušies mati, un visas aizmātes ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.

**4. Izmantošana:**  
Izmantošana: Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīstis, vai apģērbam nav viegli ielīdējušies mati, un visas aizmātes ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.

**5. Kopšana:**  
Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, ja vien īpaši kopšanas nosacījumi to nenosaka citādi.

**6. Izmantošana:**  
Izmantošana: Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīstis, vai apģērbam nav viegli ielīdējušies mati, un visas aizmātes ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## KASUTUSJUHEND KAITSERIETUS

MODELIS: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Kasutusalas:**  
Toode on mēeldud kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniste vigastuse (nālekes marraustuse) eest ja nālekes līmstikuga stogutude eest, mis ei ole erandku ega ekstreemse iseloomuga.

**2. Materjal:**  
Peamine kangas: poliester 65%, puuvill 35%, kaal 267 g/m<sup>2</sup> ±5 g

**3. Kasutamine:**  
Enne kasutamist kontrollige toote tehnilist seisut.

**4. Kasutamine:**  
Izmantošana: Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīstis, vai apģērbam nav viegli ielīdējušies mati, un visas aizmātes ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.

**5. Kopšana:**  
Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, ja vien īpaši kopšanas nosacījumi to nenosaka citādi.

**6. Izmantošana:**  
Izmantošana: Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīstis, vai apģērbam nav viegli ielīdējušies mati, un visas aizmātes ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**12. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**13. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**14. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА ЗАШТИТНА ОБЛЕКА

MODELIS: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Приложение:**  
Продукт е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (като: удар, гребане) и от минимални опасности като атмосферни влияния, които нежат увеличен или екстремно характер.

**2. Състав:**  
Основна материя: полиестер 65% памук 35% с граматж 267g/m<sup>2</sup> ±5g

**3. Начин на употреба:**  
Преди използване трябва да проверите техническото състояние, а по-специално дали облеклото: не е разкъсано, замърсено с леснозапалими вещества, дали всички трансбори и тоуджис са работещи, дали тоуджиса асада лежи правилно, облеклото е чиста, не е замърсено с опасни вещества.

**4. Използване:**  
Използване: Пirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīstis, vai apģērbam nav viegli ielīdējušies mati, un visas aizmātes ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.

**5. Kopšana:**  
Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, ja vien īpaši kopšanas nosacījumi to nenosaka citādi.

**6. Izmantošana:**  
Izmantošana: Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīstis, vai apģērbam nav viegli ielīdējušies mati, un visas aizmātes ir funkcionālas, vai apģērbs ir pilnībā.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

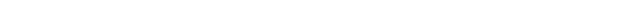
**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**12. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**13. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**14. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## UPUTE ZA UPOTREBU ZAŠTITNA ODJECA

MODELIS: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Primjena:**  
Proizvod je namijenjen zaštiti tela od mehanickih opasnosti (npr. udarci, grebanje) i od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske koje nisu izuzetno ili ekstremno opasne.

**2. Sastav materijala:**  
Glavna tkanina: poliester 65% pamuk 35% gramatura 267g/m<sup>2</sup> ±5g

**3. Način upotrebe:**  
Pre upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da odjeća nije porokana, poprskana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odjeća kompletna.

**4. Upvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**5. Čuvanje:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**12. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**13. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**14. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZAŠTITNA ODJECA

MODELIS: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Upotreba:**  
Proizvod je namijenjen zaštiti tela od mehanickih opasnosti (npr. udarci, grebanje) i od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske koje nisu izuzetno ili ekstremno opasne.

**2. Sastav materijala:**  
Glavna tkanina: poliester 65% pamuk 35% gramatura 267g/m<sup>2</sup> ±5g

**3. Način upotrebe:**  
Pre upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da odjeća nije porokana, poprskana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odjeća kompletna.

**4. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**5. Čuvanje:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**12. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**13. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**14. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΟΤΑΣΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ

MONTELO: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Χρήση:**  
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς του δέρματος) και τους ελάχιστους κινδύνους π.χ. όπως: ατμοσφαιρική παρήγαξη οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους έκτακτους ούτε στους αραιούς.

**2. Σύνθεση:**  
Κύριο ύφασμα: 65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι, πυκνότητα 267g/m<sup>2</sup> ± 5g

**3. Ναζην κορίστηνα:**  
Πρηνε uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća nije porokana, poprskana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odjeća kompletna.

**4. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**5. Čuvanje:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**12. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**13. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**14. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## MANUAL DE USO ROPA DE PROTECCIÓN

MODELO: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Aplicación:**  
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

**2. Composición del material:**  
Tejido principal: poliéster 65%, algodón 35% con un peso de 267 g/m<sup>2</sup> ± 5 g

**3. Modo de aplicación:**  
Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables, si todos los flecos están bien e hechos correctamente, e si la ropa es funcional y el indumento es completo.

**4. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**5. Čuvanje:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**12. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**13. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**14. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## MANUALE D'ISTRUZIONE ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

MODELLO: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Destinazione d'uso:**  
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi come agenti atmosferici, che non presentino un carattere eccezionale o estremo.

**2. Composizione del materiale:**  
Tessuto principale: poliester 65%, cotone 35% di grammatura 267 g/m<sup>2</sup> ± 5 g

**3. Modalità d'uso:**  
Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se l'indumento non è strappato, non presenta macchie, se tutte le frange sono ben fatte e correttamente, e se la confezione è completa.

**4. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**5. Čuvanje:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**9. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**10. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**11. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**12. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**13. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws

**14. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
https://bit.ly/3YfnJws



## NOTICE D'UTILISATION VÊTEMENTS DE PROTECTION

MODÈLE: 81-250; 81-260; 81-270 (S,M,L,LD,XL,XXL)

**1. Utilisation :**  
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

**2. Composition :**  
Tissu principal: 65% polyester 35% coton 267g/m<sup>2</sup> ±5g

**3. Mode d'emploi :**  
Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment : si le vêtement n'est pas déchiré, tache de substances inflammables, si toutes les franges fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.

**4. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**5. Čuvanje:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe:**  
Čuvati na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstanci, otapala ili para otapala, bez direktne ekspozicije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne prelazi 90%.

**7. Iepakojuums:**  
Iepakojuums ir noteikts izmēra viens apģērba gabals.

**8. Atbilstīgais uzņēmums:**  
GRUPA TOPE